eppendorf

Register your instrument!
www.eppendorf.com/myeppendorf

Easypet® 3

使用説明書

Copyright© 2014 Eppendorf AG, Germany. All rights reserved, including graphics and images. No part of this publication may be reproduced without the prior permission of the copyright owner.

Eppendorf® and the Eppendorf logo are registered trademarks of Eppendorf AG, Germany.

Easypet® is a registered trademark of Eppendorf AG, Germany.

Registered trademarks and protected trademarks are not marked in all cases with ® or ™ in this manual.

4430 900.019-04/102014

目次

1 使用上の注意 5
1.1 使用説明書について 5
1.2 警告のための記号と危険レベル 5
1.2.1 警告のための記号 5
1.2.2 危険度 5
1.3 使用説明書中の記号 5
1.4 用語集 6

2 製品説明 7
2.1 外観 7
2.2 RFID チェップ 8
2.2.1 RFID ポジション 8
2.3 梱包内容 8
2.4 保証 9
2.5 材質 9
2.6 特長 10

3 安全上の注意 11
3.1 使用目的 11
3.2 警告 11
3.3 製造物責任に関する諸注意 12

4 設置 13
4.1 設置準備 13
4.2 充電アダプターの組み立て 13
4.3 放電防止材の除去 13
4.4 バッテリーステータスインジケーターの作動 14
4.4.1 使用可能時 14
4.4.2 充電必要時 14
4.4.3 充電時 15
4.4.4 充電完了時 15

5 操作方法 16
5.1 バッテリーの充電 16
5.2 ピペットの挿入 18
5.3 ピペットタイプ 18
5.4 速度の調整 20
5.5 液体の吸引 21
5.6 液体の排出 22
5.6.1 自然排出 22
5.6.2 ポンプ排出 22

5.7 ウォールホルダーの使用 23
5.7.1 ウォールホルダーの固定 24
5.7.2 ウォールホルダーの取外し 24
5.8 スタンドの使用 24

6 メンテナンス 25
6.1 ピペットホルダーの取り外し 25
6.2 クリーニング 25
6.2.1 イージーペット 3 のクリーニング 25
6.2.2 ピペットホルダーのクリーニング 26
6.3 バッテリー容量を維持する 26
6.3.1 長期間使用しない場合 27
6.4 バッテリーの交換 27
6.5 ピペットホルダーの取り付け 27
6.6 リークチェック 27

7 トラブルシューティング 28
7.1 一般的なエラー 28

8 テクニカルデータ 29
8.1 重量／寸法 29
8.2 電源アダプター 29
8.3 バッテリー 29
8.4 使用および保管環境 29

9 注文案内 30
9.1 付属品 30
9.2 血清ピペット 31

10 搬送、保管、廃棄 32
10.1 搬送前の汚染除去 32
10.2 搬送 32
10.3 保管 32
10.4 廃棄 32

証明書 33

1 使用上の注意

1.1 使用説明書について

- 本製品を初めて使用する前に、本取扱説明書をよくお読み下さい。必要に応じてアクセサリーのショートインストラクションをお読み下さい。
- 本取扱説明書は製品の一部です。いつでも見られるよう装置の近くに保管して下さい。
- 本製品を第三者に引き渡す場合は、本取扱説明書も添付して下さい。
- 使用可能言語で書かれた使用説明書の最新版は、弊社のインターネットサイト www.eppendorf.com でご覧下さい。

1.2 警告のための記号と危険レベル

この使用説明書では、以下の警告のための記号と危険レベルを表記しています。

1.2.1 警告のための記号

	生物物質による危険		**爆発の危険**
	怪我の危険		**有毒物質による危険**
	その他の危険		**物的損害の危険**

1.2.2 危険度

危険	障害や死亡に繋がる危険があります。
警告	障害に繋がる危険があります。
注意	軽度の危険や物的損害の危険があります。
注記	物的損害の危険があります。

1.3 使用説明書中の記号

記号	**意味**
1. 2.	定められた順番での取り扱い
▶	定められた順番なしでの取り扱い
·	リスト
Text (テキスト)	ディスプレーまたはソフトウェアのテキスト
	追加情報

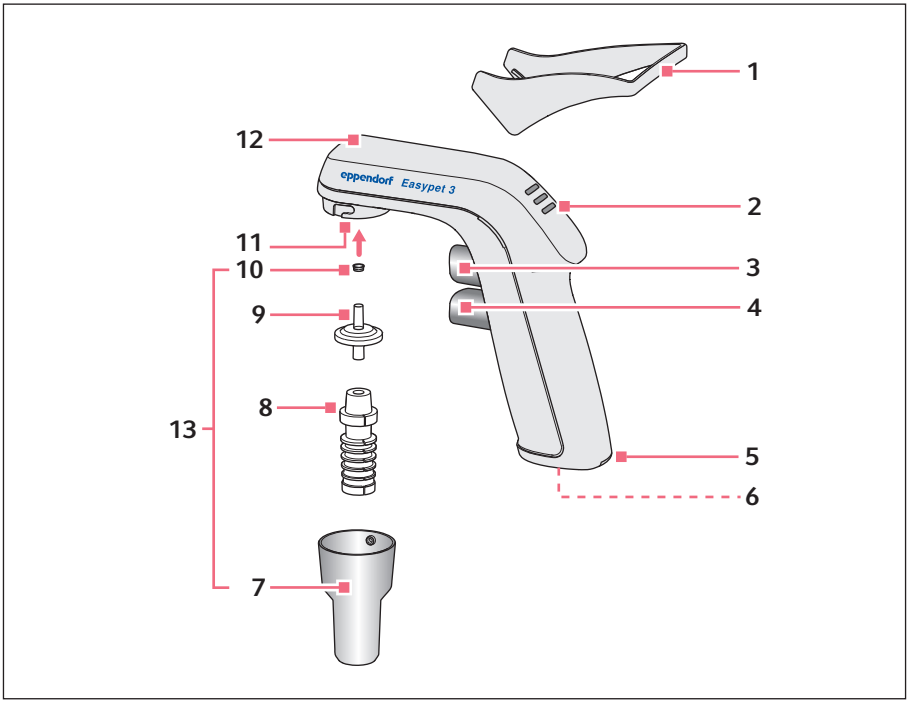
1.4 用語集

吐

吐き出し時間
上部の目盛り部分から最も下の目盛りラインまで、あるいはメスピペットまたはホールピペットを完全に空にするのに要する時間。

2 製品説明

2.1 外観



図番号 2-1: Easypet 3 (アクセサリー含む)

1 スタンド
2 バッテリーステータスインジケーター
3 吸引ボタン
4 排出ボタン
5 バッテリーカバー
6 コネクターソケット
7 アスピレーティングコーン
8 ピペットアダプター
9 メンブランフィルター
10 フィルターアダプター用シール
11 フィルターアダプター
12 圧力補正孔
13 ピペットホルダー

2.2 RFID チェップ

弊社の配量装置は、RFID チップを装備しています。RFID チップは、読み取り装置 TrackIT とソフトウェア TrackIT で読み取り、書き込みできます。読み取られた装置データは、データベースに保存され、いつでも開くことができます。装置データは、さまざまな書式で個別に、または自動的にエクスポートできます。

2.2.1 RFID ポジション

配量装置にはチップの位置に文字列 **RFID** が標示されています。

2.3 梱包内容

数量	説明
1	イージーペット 3
1	リチウムポリマーバッテリー
2	非滅菌メンブランフィルター、0.45 µm
1	壁掛けホルダー
1	スタンド
1	ユニバーサル充電アダプター
1	使用説明書
1	ショートインストラクション
1	CD

2.4 保証

保証期間内に発生した不具合・故障につきましては、弊社担当者までお問い合わせ下さい。イージーペット 3 を不適切に取り扱ったり、資格のない者がハウジングを開けたりした場合は、保証の対象になりません。バッテリーその他の消耗部品は、保証から除外されます。

2.5 材質

注記！ 反応性の高い物質は、Easypet 3 および付属品を損傷させることがあります。

- 有機溶媒あるいは反応性の高い溶液を使用する前は、チップ材質の耐薬品性を確認して下さい。
- 使用素材を損なう蒸気を出す液体は使用できません。それ以外の液体だけを使ってください。
- クリーニングを行う際は、クリーニング方法をよく確認の上、実施して下さい。
- 耐薬品性に関するその他のインフォメーションは、付属の CD や、弊社インターネットサイト www.eppendorf.com から入手できます。

イージーペット 3 の構成部品は、以下の材料で作られています。

構成部品	材質
ハウジング、アスピレーティングコーン、吸引ボタン、排出ボタン、メンブランフィルターのハウジング、壁掛けホルダー、スタンド	ポリプロピレン (PP; purified polypropylene)
フィルターアダプター	ポリブチレンテレフタレート (PBT)
ピペットアダプター	シリコン
メンブランフィルター	ポリテトラフルオロエチレン (PTFE)
フィルターアダプター用シール	水素化アクリロニトリルブタジエンゴム (HNBR)
チューブ及びバルブ	フッ素ポリマゴム (FKM)、ポリブチレンテレフタレート (PBT)、ポリフェニレンサルファイド (PPS)、シリコン
バッテリーステータスインジケーター	シクロオレフィンコポリマー (COC)

2.6 特長

Easypet 3 は、バッテリー駆動のピペットコントローラーです。容積 0.1 mL から 100 mL のガラス製またはプラスチック製のピペットを使用することができます。

ポンプが陰圧または過圧力を生み出して、液体を吸引または排出します。これにかえて、液体を大気圧のみで排出することもできます。

さまざまな深さでプッシュボタンを押し込むことにより、吸引および排出速度が調整できます。

3 安全上の注意

3.1 使用目的

ピペッティングアシストは、液体の分注のために装備されています。インビボ使用（人体内、または人体に対する使用）は許されていません。

ピペッティングアシストは、適切な訓練を受けた専門家だけが操作して下さい。使用者は、取扱説明書を注意深く読み、本製品の作動原理を十分に理解して下さい。

3.2 警告

警告！ 感染症の原因となる液体、病原菌の取り扱いによって、健康を害する場合があります。

- 危険度の高い病原菌を取り扱う場合は、国の安全基準を守り、関連する安全性データシートに従って下さい。
- 防護服を着用して下さい。
- グループ II に属する菌や生物由来物質を取り扱うには、世界保健機構 (WHO) の最新版 "Laboratory Biosafety Manual" に従って下さい。

警告！ 爆発の恐れがある環境および爆発の恐れがある物質によってもたらされる爆発の危険性。

- Easypet 3 を爆発の危険のある環境で使用しないで下さい。
- Easypet 3 を爆発の危険性のある物質が使用される空間で使用しないで下さい。
- Easypet 3 を爆発物質、引火しやすい物質（引火点 < 21° C)、引火性の高い物質（引火点 < 0° C)、または反応性の高い物質の配量に使用しないで下さい。
- Easypet 3で爆発性の気体を発生する可能性がある物質をピペッティングするのに使用しないで下さい。

警告！ 有害な放射性物質、反応性の高い物質の取り扱いにより、健康を害する場合があります。

- 防護服を着用して下さい。
- これらを扱う場合は、国の安全基準に従って下さい。
- 関連する安全性データシートに従って下さい。

注意！ 推奨していないアクセサリーやスペアパーツを使用すると危険です。
エッペンドルフが推奨していないアクセサリーやスペアパーツを使用すると安全性が損なわれるだけでなく、機能や精度にも影響を与えます。これらの部品の使用による損害に対する保証や責任は負いかねます。

- エッペンドルフが推奨するアクセサリーおよびオリジナルの交換部品のみをご使用下さい。

注意！ 不適切な取り扱いにより人体に危害が及ぶ場合があります。

- ピペットを付けた状態のEasypet 3の口を決して自分や他の人に向けないで下さい。
- 安全を確認してから液体放出を実行して下さい。
- 配量を行う場合、自身にも他人にも危険が及ばないことを確認して下さい。

注記！ 液体を本体内部に吸引した場合、ピペットが損傷する恐れがあります。

- ハウジングの内部に液体を浸入させないで下さい。
- 液体がハウジング内部に入った場合、内部パーツの修理は必ずエッペンドルフ株式会社に依頼して下さい。ピペットを返送する前に、弊社担当者にご連絡下さい。

注記！ ピペットなしで使用すると損傷が生じます。

- Easypet 3は、必ずピペットを付けて使用して下さい。

発火しやすい、または発火の可能性が極めて高い液体を取扱う際は、マニュアルによるMultipette /RepeaterとCombitipからのポジティブディスプレイスメント方式を推奨します。Multipette /Repeaterを使用する際は耐薬品性をチェックし、安全注意事項に留意して下さい。

3.3 製造物責任に関する諸注意

下記の場合は、使用者の責任となり、保証は適用されません。物的および人的損害の責任は使用者に帰せられます。

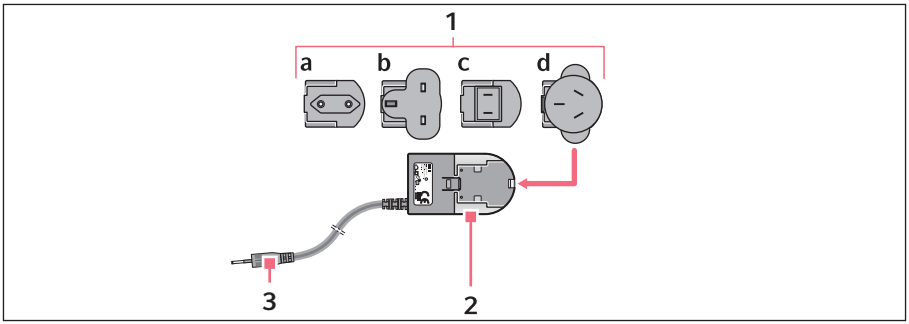
- 使用説明書通りに装置を使用しなかった場合
- 装置が規定に沿った使用目的以外に用いられた場合
- 装置をエッペンドルフが推奨していないアクセサリーまたは消耗品と共に使用した場合。
- 機械の修理または保守をエッペンドルフによって認証されていない人員が行った場合
- 無断で装置を改造した場合

4 設置

4.1 設置準備

- 梱包内容の説明に基づいて、不備がないかどうか、チェックして下さい。
- すべての部品について、輸送による損傷がないかどうか、チェックして下さい。
- 安全な輸送または保管のため、梱包用の箱は保管して下さい。

4.2 充電アダプターの組み立て



1 電源プラグアダプター

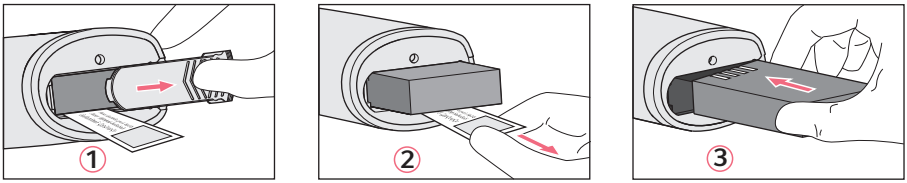
a EU
b 英国
c アメリカ・日本
d オーストラリア

2 電源アダプター

3 本体側充電プラグ

- お使いの電源プラグに合わせて、電源プラグアダプターを選択して下さい。どの電源プラグアダプターが適切であるか不明な場合は、専門家にお尋ね下さい。

4.3 放電防止材の除去



以下の手順を実行して下さい。

1. バッテリーカバーをずらします。
2. バッテリーを取り外し、放電防止剤を取り除きます。
3. バッテリーをはめ込みます。

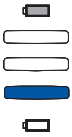
4. バッテリーカバーを閉めます。

4.4 バッテリーステータスインジケーターの作動

4.4.1 使用可能時

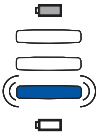
バッテリーはフル充電されています。

バッテリーは半分充電されています。

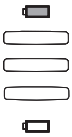


バッテリーはほとんど空になっています。

4.4.2 充電必要時



ステータスインジケーターが点滅している際、バッテリーの充電が必要です。



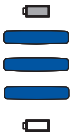
バッテリーは空です。充電が必要です。

4.4.3　充電時

ステータスインジケーターが交互に点滅。バッテリーは充電中です。

バッテリーがフル充電されると、ステータスインジケーターが約 30 秒間点灯します。

4.4.4　充電完了時



充電アダプターが充電済みのバッテリーに接続されると、バッテリーステータスインジケーターが約 30 秒間点灯します。バッテリーは充電されません。

5 操作方法

5.1 バッテリーの充電

警告！ 不適切もしくは損傷した充電アダプターを使用した場合、人体に重大な被害を及ぼしたり装置にダメージを与えたりすることがあります。
不適切もしくは損傷した充電アダプターの使用は、感電や、装置の過熱や火災、融解、ショートを引き起こす原因になります。

- 必ず、付属の充電アダプターを使用して下さい。付属の電源アダプターには、弊社ロゴ及び装置の名称がプリントされています。
- 損傷のあるバッテリーは使用しないで下さい。

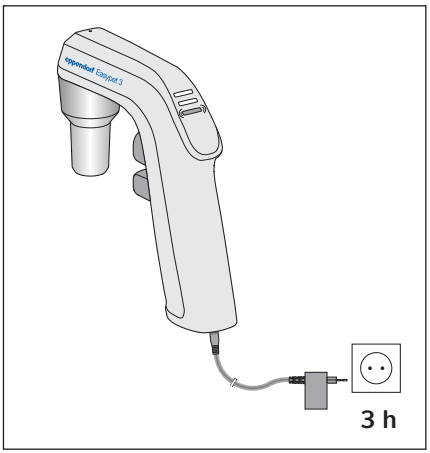
警告！ バッテリーの不適切な取り扱いにより、人体に危害が及ぶ可能性があります。

- バッテリーを分解、改造しないで下さい。
- バッテリーに穴を開けたり、投げたり、潰したりしないで下さい。
- バッテリーは納入された装置にのみ使用して下さい。
- 液体漏れのあるバッテリーには触らないで下さい。
- 損傷したバッテリーは使用しないで下さい。
- バッテリーは法的規定に従って廃棄して下さい。

注記！ 不適切な充電方法は、バッテリーの充電容量が減少する原因となります。
付属のバッテリーは充電が完了していません。バッテリーは、何回か充電と放電を繰り返すまでは完全な容量に達しません。

- 60° C 以上になる場所で充電を行わないで下さい。
- 付属の充電アダプターを使用して充電して下さい。

以下の手順を実行して下さい。



図番号 5-1: バッテリーの充電

1. 充電アダプターをソケットに接続します。
2. 充電アダプターの充電プラグを、ハンドグリップのコネクターソケットに接続します。

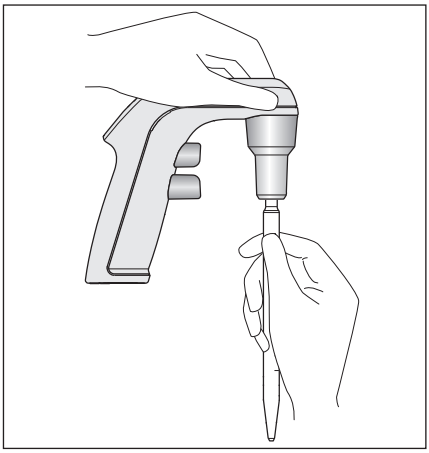
充電時間は、バッテリーの充電状態によって異なり、完全に放電したバッテリーの場合、約 3 時間かかります。

イージーペット 3 は充電プロセス中も使用することができます。

5.2 ピペットの挿入

警告！ 飛び散ったガラスの破片で怪我をする可能性があります。
ガラス製ピペットは割れやすく、深刻な裂傷の原因になる恐れがあります。

- ガラス製ピペットを強く押し込まないで下さい。
- 防護服 (PPA) を着用して下さい。
- 使う方の手をタオル等で保護して下さい。



図番号 5-2: ピペットの挿入

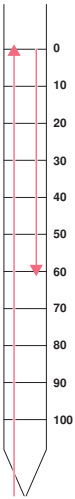
- ピペットの上部を持ち、しっかりと安定して気密が確保できる位置まで、慎重にアスピレーティングコーンに押し込んで下さい。

5.3 ピペットタイプ

測定ピペットとフルピペットは、A、AS、B の 3 クラスに分類されます。クラス A と AS のピペットは、クラス B のピペットより正確です。また排出時間に差があります。排出時間は容量と形状によって異なります。AS クラスのピペットは、排出時間の短いピペットです。

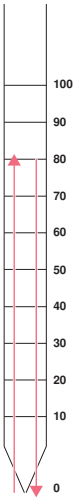
フルピペットには排出用として、1 つまたは 2 つのマークがあります。測定ピペットには目盛りがあり、4 タイプに分けられます。

測定ピペット、タイプ 1



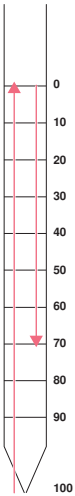
- 出用に調整されています。
- 容量はいちばん下の目盛に表示されています。
- ピペット上端のゼロラインまで吸引できます。
- 任意の目盛りまで排出できます。

測定ピペット、タイプ 2



- 出用に調整されています。
- 容量はいちばん上の目盛に表示されています。
- 任意の目盛りまで吸引できます。
- 完全に空になるまで排出できます。

測定ピペット、タイプ 3 およびタイプ 4



測定ピペット

- 出用に調整されています。
- 容量はピペットのチップに表示されています。
- ピペット上端のゼロラインまで吸引できます。
- 任意の目盛りまで、または完全に空になるまで排出できます。

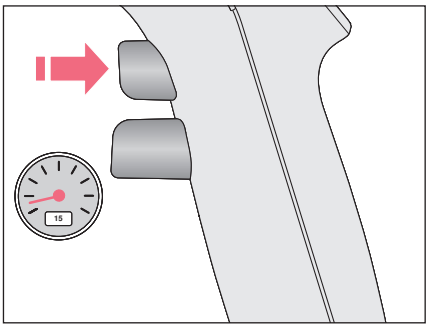
測定ピペット、タイプ 4

- ポンプ排出用に調整されています。
- 容量はピペットのチップに表示されています。
- ピペット上端のゼロラインまで吸引できます。
- 任意の目盛りまで、または完全に空になるまで排出できます。
- 最後の一滴までポンプ排出により排出できます。
- ポンプ排出ピペットは精度等級 B のみです。

5.4 速度の調整

液体の吸引速度は、無断回で調整できます。そのためには、プッシュボタンをさまざまな深さで押して下さい。

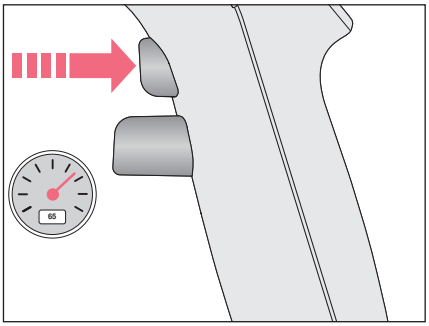
液体をゆっくり吸引または排出する



図番号 5-3: ゆっくり吸引する

▶ 液体をゆっくり吸引または排出するには、プッシュボタンを軽く押します。

液体を高速で吸引または排出する



図番号 5-4: 高速で吸引する

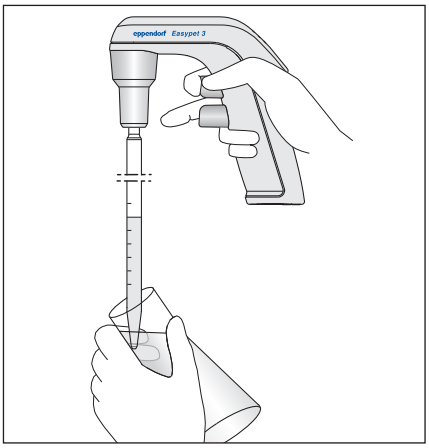
- 液体を高速で吸引または排出するには、プッシュボタンを深く押します。

5.5 液体の吸引

注記！ 欠陥または損傷のあるメンブランフィルターを使用すると、装置が損傷することがあります。

- イージーペット 3 は、必ずメンブランフィルターをセットして使用して下さい。
- 損傷のあるメンブランフィルターは交換して下さい。

使用するピペットのタイプに注意して下さい。



図番号 5-5: 液体の吸引

1. ピペットを液体に入れます。
2. 吸引ボタンをゆっくりと押し、押したまま保持します。
   吸引ボタンを深く押すと、液体の吸引速度が上がります。
3. ピペットをチューブの内壁に沿わせて引き上げます。

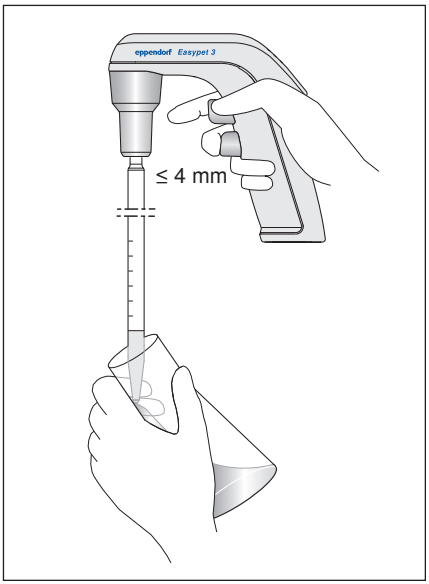
5.6 液体の排出

使用するピペットのタイプに注意して下さい。

流出時間の短い AS クラスのピペットは、液体の排出後、5 秒間、チューブの内壁にあてたままにして、液体を落として下さい。

5.6.1 自然排出

自然排出の場合、バルブが開きます。液体は、大気圧により、ピペットから排出されます。

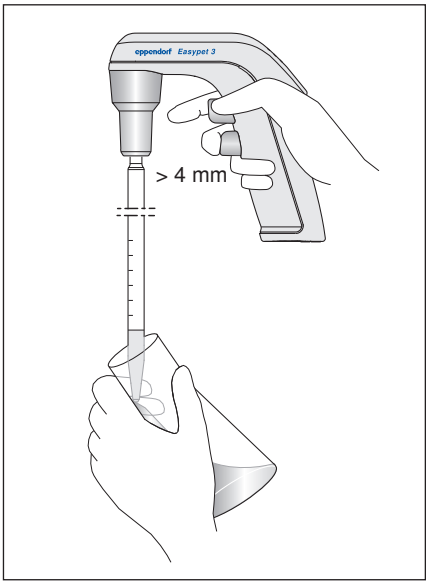


図番号 5-6: 液体の自然排出

1. ピペットを垂直に保持し、チューブの内壁に当てます。
2. 排出ボタンを軽く押して下さい。

5.6.2 ポンプ排出

ポンプ排出の場合、液体はポンプにより排出されます。

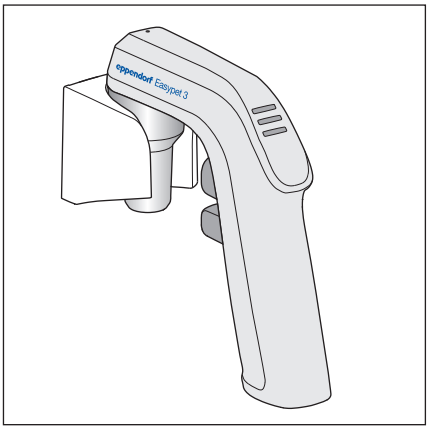


1. ピペットを垂直に保持し、チューブの内壁に当てます。
2. 排出ボタンを押します。

図番号 5-7: 液体のポンプ排出

5.7 ウォールホルダーの使用

ピペッティングアシストは、保管する際、ウォールホルダーにかけておくことができます。



図番号 5-8: Easypet 3 ウォールホルダー付き

5.7.1 ウォールホルダーの固定

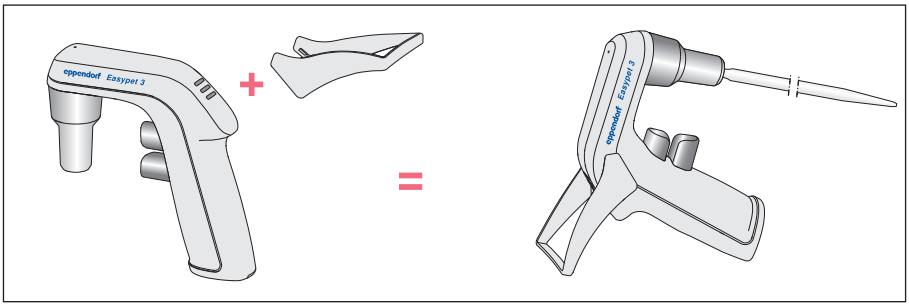
1. 壁の固定箇所をクリーニングし、乾かします。
2. 保護フィルムを取り除きます。
3. ウォールホルダーを壁に押しつけます。粘着テープを 24 時間、乾かします。

5.7.2 ウォールホルダーの取外し

1. ウォールホルダーを回して粘着テープをはがします。
2. 粘着テープを引き抜きます。

5.8 スタンドの使用

保管には、梱包されているスタンドを使用することができます。



図番号 5-9: スタンドの設置

- スタンドを溝にはめ込んで下さい。
- スタンドを取り外すには、スタンドを横に押して下さい。

6 メンテナンス

6.1 ピペットホルダーの取り外し

液体がピペットホルダーに入り込んでいると、吸引性能が低下したり、ピペットホルダーの構成部品が損傷を受けたりします。構成部品をクリーニングまたは交換するには、ピペットホルダーを取り外して下さい。

1. アスピレーティングコーンを反時計回りに回し、取り外します。
2. メンブランフィルターの付いたピペットアダプターをフィルターアダプターから引き抜きます。
3. メンブランフィルターをピペットアダプターから引き抜きます。
4. シーリングを、先の細いものを用いて、フィルターアダプターから取り外します。

6.2 クリーニング

6.2.1 イージーペット 3 のクリーニング

特別なメンテナンスは必要ありません。

注記！ オートクレーブによって損傷することがあります。

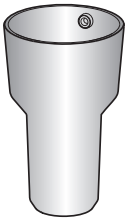
▶ イージーペット 3 はオートクレーブしないで下さい。

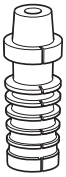
表面の汚れを取り除くためには、以下の手順を実行して下さい。

▶ ハウジングを湿らせた布で拭いてください。
▶ 表面をアルコール（エタノール、プロパノール）またはアルコールを含んだ消毒剤で消毒して下さい。

6.2.2 ピペットホルダーのクリーニング

ピペットホルダーの構成部品は、以下のように交換、クリーニング、またはオートクレーブ（121 ° C、過圧 1 bar で 20 分間）することができます。

アスピレーティングコーン	
	· 湿らせた布で拭きます。 · アルコール（エタノール、プロパノール）またはアルコールを含んだ消毒剤で消毒できます。 · 複数回、オートクレーブできます。 · 交換可能です。

ピペットアダプター	
	· 脱塩水ですすぐことができます。 · 複数回、オートクレーブできます。 · 交換可能です。

メンブランフィルター	
	· 除染の際に廃棄して下さい。 · クリーニングできません。 · オートクレーブは 1 回のみ可能です。 · 交換可能です。

シーリング	
	· 脱塩水ですすぐことができます。 · 複数回、オートクレーブできます。 · 交換可能です。

孔径 0.2 µmのメンブランフィルターもご使用いただけます。

6.3 バッテリー容量を維持する

バッテリーの容量は、寿命時間の間十分に維持することが可能です。

6.3.1 長期間使用しない場合

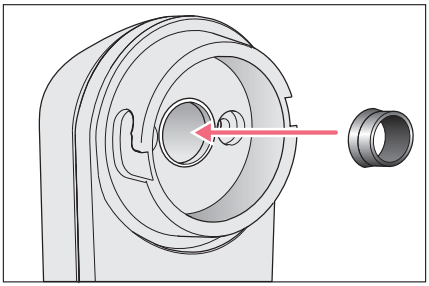
1. ピペットコントローラーを長期間使用しない場合は (> 4 週間)、バッテリーを満充電してください。
2. バッテリーは 3 カ月ごとに満充電してください。

6.4 バッテリーの交換

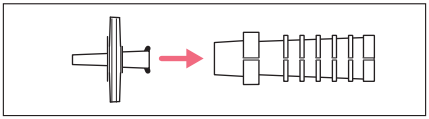
以下の手順を実行して下さい。

1. バッテリーカバーをずらします。
2. バッテリーを取り外します。
3. 新しいバッテリーをはめ込みます。

6.5 ピペットホルダーの取り付け



1. 溝のあるシーリングをフィルターアダプターに押し込みます。



2. メンブランフィルターの幅の広い開口部をピペットアダプターの幅の狭い方に押し込みます。
3. アスピレーティングコーンをピペットアダプターにかぶせ、かみ合うまで回します。

6.6 リークチェック

1. ピペットをはめ込みます。
2. ピペットに蒸留水を満たします。
3. 蒸留水の入ったピペットを垂直に保持します。
4. ピペットの先端を約 30 秒間観察します。

   観察中はピペットに触らないでください。また、プッシュボタンを操作しないでください。

   蒸留水が滴下しないか確認して下さい。
5. 蒸留水が滴下している場合は、ピペットホルダーを取り外し、再度注意深く取り付けてください。

7 トラブルシューティング

7.1 一般的なエラー

状況／メッセージ	原因	解決法
液体がピペットから滴下している。	· ピペットアダプターおよび/またはメンブランフィルターが正しくはめ込まれていません。	▶ ピペットアダプターとメンブランフィルターを取り外し、はめ込み直して下さい。
	· ピペットが十分深くまで挿入されていません。	▶ ピペットを慎重にもっと深く挿入して下さい。
	· ピペットアダプターが損傷しています。	▶ ピペットアダプターを交換して下さい。
	· ピペットが損傷しています。	▶ ピペットを交換して下さい。
	· シーリングが損傷しています。	▶ シーリングを交換して下さい。
	· 液柱が高すぎます。 · 速度が遅すぎます。	▶ 吸引ボタンをゆっくり深く押して下さい。
吸引性能が落ちている。	· メンブランフィルターが湿っています。	▶ メンブランフィルターを交換して下さい。
バッテリーをフル充電しても短時間しか作動しない。	· バッテリーが古くなっています。	▶ バッテリーを交換して下さい。
ピペットがしっかりセットされない。	· ピペットアダプターが損傷しています。	▶ ピペットアダプターを交換して下さい。
· 液体を吸引する際、ピペット内に気泡ができる。 · セルが損傷している。	· 速度が速すぎます。	▶ 吸引ボタンは軽く押すだけにして下さい。
バッテリーが充電できない。	· バッテリーがすでに充電済みです。	▶ 充電アダプターを外して下さい。 ▶ ステータスインジケーターが点滅してからバッテリーを充電して下さい。

8 テクニカルデータ

8.1 重量／寸法

重量	134 g (0.295 lb) (バッテリーなし、ピペットなし)

8.2 電源アダプター

入力電圧	100 V - 240 V AC、±10 %
周波数	50 Hz - 60 Hz
出力電圧	5 V
入力電流	200 mA - 250 mA
出力電流	1 A

8.3 バッテリー

種類	Lithium-Polymer
電圧	3.7 V
容量	1100 mAh
充電時間	~3 h
重量	26 g (0.057 lb)
分注操作可能回数	~2000 (25-mL ピペットの場合)

8.4 使用および保管環境

使用場所	室内でのみ使用すること。
周辺温度	5 ° C - 40 ° C
相対湿度	10 % - 95 % 結露しないこと。
気圧	79.5 kPa - 106 kPa

9 注文案内

注文情報 (International)	注文情報 (North America)	品名
4430 000.018	–	**Easypet 3** Incl. power supply, wall mount, depositing stand, 2 membrane filters (unsterile) 0.45 µm
–	4430000026	**Easypet 3** Incl. power supply, wall mount, 2 membrane filters (unsterile) 0.45 µm

9.1 付属品

注文情報 (International)	注文情報 (North America)	品名
4420 801.004	022236105	**Pipette adapter**
4421 601.009	022232002	**Membrane filter** sterile, 1 set (5 pieces) 0.45 µm
4430 606.005	4430606005	0.2 µm
4421 602.005	4421602005	**Seal for filter adapter** 5 pieces
4430 601.003	4430601003	**Aspirating cone**
4430 602.000	4430602000	**Rechargeable battery compartment lid**
4430 603.006	–	**Shelf stand**
4430 604.002	4430604002	**Wall mount**
4430 605.009	4430605009	**Lithium polymer recharchable battery** For Eppendorf Easypet 3
4430 607.001	4430607001	**Sticky tape** 2 pieces
4986 603.005	4986603005	**Power supply with power plug adapters** for Xplorer/Xplorer plus, Multipette/ Repeater (X) stream

9.2 血清ピペット

注文情報 (International)	注文情報 (North America)	品名
0030 127.692	0030127692	**Eppendorf Serological Pipet, 1 mL** 4 boxes of 200 (800 pieces)
0030 127.706	0030127706	**Eppendorf Serological Pipet, 2 mL** 4 boxes of 150 (600 pieces)
0030 127.714	0030127714	**Eppendorf Serological Pipet, 5 mL** 4 boxes of 100 (400 pieces)
0030 127.722	0030127722	**Eppendorf Serological Pipet, 10 mL** 4 boxes of 100 (400 pieces)
0030 127.730	0030127730	**Eppendorf Serological Pipet, 25 mL** 4 boxes of 50 (200 pieces)
0030 127.749	0030127749	**Eppendorf Serological Pipet, 50 mL** 4 boxes of 40 (160 pieces)

10 搬送、保管、廃棄

10.1 搬送前の汚染除去

イージーペット 3 の修理の際には資格をもったテクニカル・サービス、また廃棄の際には貴社の取引業者に送ることになりますが、イージーペット 3 の発送前に、ピペットの汚染を除去しなければなりません。その際、以下に注意して下さい。

10.2 搬送

▶ 輸送には製品外箱をご利用下さい。

	温度	相対湿度	気圧
通常搬送	-25 ° C - 60 ° C	10 % - 95 %	30 kPa - 106 kPa
空輸	-40 ° C - 45 ° C	10 % - 95 %	30 kPa - 106 kPa

10.3 保管

	温度	相対湿度	気圧
搬送用梱包時	-25 ° C - 55 ° C	10 % - 95 %	70 kPa - 106 kPa
非搬送用梱包時	-5 ° C - 45 ° C	10 % - 95 %	70 kPa - 106 kPa

10.4 廃棄

製品を廃棄する場合は、関連する法令に従ってください。

欧州連合では、電気製品のための廃棄処分は電気・電子器具に関する規則 (WEEE) に基づいた各国の規則によって規定されています。

この規定によれば、2005 年 8 月 13 日以降に企業間取引で購入された器具としてみなされる製品は、自治体、あるいは家庭ごみとして廃棄することはできません。この取り決めを記録するために、次の印が記載されています。

廃棄規則は欧州連合内において、国ごとに異なることがあるので、必要な場合は代理店にお問い合わせ下さい。

警告！ バッテリーを加熱すると、爆発や火災を引き起こす恐れがあります。

▶ バッテリーを 80 ° C 以上に加熱したり、火気に近づけたりしないで下さい。

バッテリーの廃棄

バッテリーは家庭ごみとして廃棄しないでください。バッテリーを廃棄する際は関連する法令に従ってください。

EG-Konformitätserklärung
EC Conformity Declaration

Das bezeichnete Produkt entspricht den einschlägigen grundlegenden Anforderungen der aufgeführten EG-Richtlinien und Normen. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Produktes oder einer nicht bestimmungsgemäßen Anwendung verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

The product named below fulfills the relevant fundamental requirements of the EC directives and standards listed. In the case of unauthorized modifications to the product or an unintended use this declaration becomes invalid.

Produktbezeichnung, Product name:

Easypet® 3

inkl. Netzteil / including charging adapter

Produkttyp, Product type:

elektrische Pipettierhilfe / electric pipette helper

Einschlägige EG-Richtlinien/Normen, Relevant EC directives/standards:

2006/95/EG, EN 61010-1

2004/108/EG, EN 55011/B, EN 61000-6-1, EN 61326-1

2011/65/EU

H.-G. Kö

Vorstand, Board of Management:

Projektmanagement, Project Management:

11.06.2012

Hamburg, Date:

ISO CERTIFIED 9001

eppendorf

Eppendorf AG · Barkhausenweg 1 · 22339 Hamburg · Germany

Evaluate your manual

Give us your feedback.
www.eppendorf.com/manualfeedback

Your local distributor: www.eppendorf.com/contact
Eppendorf AG · 22331 Hamburg · Germany
eppendorf@eppendorf.com · www.eppendorf.com